



ΠΡΑΞΙΣ Α – ΣΚΗΝΗ ΠΡΩΤΗ.

ΧΡΥΣΙΠΠΟΣ καὶ ΑΡΕΤΑΣ

ΧΡΥΣΙΠΠΟΣ

- 1 Μέσα σὲ κύματα σκληρὰ καὶ θυμωμένη μάχη
τοῦ ἄνεμου καὶ τῆς θάλασσας γεῖς ναύτης ὄντα λάχη,
δειλιᾷ πολλὰ καὶ ἀποκτυπᾷ καὶ χίλιαις ἔγνοιαις βάνει,
γιὰ πὰς ὄντας βραδυάζεται καὶ τὴν ἡμέρα χάνη,
5 καὶ ἡ γιαφρισμένη ταραχὴ φόβο πολὺ τοῦ δίδη
καὶ σβύνη τὴν ὀλπίδαν τοῦ τῆς νύκτας τὸ σκοτεῖδι.
Μὰ ἀπῆτις ἀπὸ τοῦ γιαλοῦ τὸν τράφο θέλει βγάλει
τὸ ῥοδοστολισμένο τση καὶ τὸ χρυσὸ κεφάλι,
τότεσ ἀρχίζει ὁ φόβος τοῦ καὶ ἡ γιέγνοια νὰ λιγαίνη,
10 καὶ τὴν ὀλπίδαν τοῦ τὸ φῶς τοῦ ξάφτει τὴν σβυμένη.
Τέτοιασ λογιῆσ τὸ λογισμὸ κύματα θυμωμένα
᾿ς τὴ θάλασσα τοῦ πόθου μου μὲ πολεμοῦ καὶ μένα·
γιὰ τοῦτο τρέχω εἰς τὴν αὐγὴ τσ' ἀγάπης νὰ προβάλλη
μὲ τὸ λαμπρόν τοῦ πρόσωπο ᾿ς ἐλπίδα νὰ μὲ βάλλη.
15 Πρόβαλλε, αὐγὴ γλυκότατη, καὶ ἡ γιομορφιά σου ἄσ φέρη
τὸν ἥλιο τοῦ προσώπου μου ᾿ς τοῦτα ζημινιὸ τὰ μέρη·
μὲ ἓνα γλυκὺ σου στόχασμα πάραυτας ν' ἀναζήσης
τὴ νεκρωμένη μου καρδιὰ καὶ τσῆ ἔγνοιαις μου νὰ σβύσης.

ΑΡΕΤΑΣ

- 20 Πε μου, νὰ ζῆσ ἀφέντη μου, καὶ τοῦτο ἡ φρόνεσί σου
μηδὲν τὸ πιάση ἀποκοτιὰ, γιὰτ' εἶμαι δουλευτής σου,



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- πρέπει, πουλί ό κυνηγός όπου ποθεῖ σαμ πιάση,
καί ό ναύτης εἰς τὸ σπίτιν του ἀπῆτις θέλει φτάσει,
μπλειὸ νά ᾿χου ἄλλο λογισμό παρὰ τὰ κερδεμένα
πράμματα μόνο πασαεῖς νὰ χαίρεται ὄλο ἕνα;
- 25 Κι' ἂν ἦναι τοῦτο ἄπρεπο, γιάντα ἢ ἀφεντιά σου
ἀπῆτις τὴν ἀγάπη σου νά ᾿χης ᾿ς τὴμ πεθυμιά σου,
τέτοιας λογιῆς πικραίνεσαι, τοῦτο ἐγὼ θαυμάζω,
καὶ θὰ τὸ πῶ, τὴ γνώμη σου πολλὰ καταδικάζω!
Μὰ ποῦρι ἂν ἦναι τῶν ἀλλῶ ... κουρφό δὲν εἶναι ἐμένα!
ΧΡΥΣΙΠΠΟΣ
- 30 Μάλιος ὡς εἶναι τῶν ἀλλῶ, κρυφὸ ἄς ἦν' καὶ σένα.

ΑΡΕΤΑΣ
Μὰ πῶς κουρφό ᾿ναι μετὰ μέ, ἀνὴ κ' ἢ ποθητὴ σου
μοῦ τό ᾿πε ἐκείνη φέρνοντας μιὰ ὥρα ἀθιβολὴ σου.

ΧΡΥΣΙΠΠΟΣ
Ποιὰ ποθητὴ μου;
- ΑΡΕΤΑΣ

Ἡ γνωστικὴ τοῦ μισερ Στάθη ἢ Φαῖδρα,
τὸ ρόδο τῶν ἀλλῶν ἀνθῶν καὶ τῶν καρδιῶ ἢ γιαφέδρα,
35 τούτη ποῦ χάνεται γιὰ σέ, καὶ ἔδωσες τὸ χέρι
καὶ δακτυλίδι, ὡς μοῦ ᾿χε πεῖ, γιὰ νὰ τὴν κάμης ταῖρι ...

ΧΡΥΣΙΠΠΟΣ
Τοῦτο δὲν ἦτονε ποτὲ ᾿ς ἐμᾶς, καὶ σφάλμα πιάνει,
καλὰ καὶ δὲν μπορεῖ ποτὲ νὰ φυρεθῆ πῶς σφάνει·
μ' ἀπῆτις κύρη δεύτερο σ' ἐγνώρισα ἀκριβὸ μου
40 ᾿ς τὴ δούλεψί μου τὴμ πιστὴ, γροίκησε τὸ κουρφό μου·



τέσσερης χρόνοι ὅπου ῥθαμε ἀπὸ τὸ Τζάντε τώρα
θενά ᾿ναι, ἄ δὲν κομπώνωμαι, ᾿ς τούτη τὴν ἄξα χώρα·
καὶ ἔτζι περνῶντας ὁ καιρὸς τούτη τὴμ πλουμισμένη
Φαῖδρα ᾿ς τὸμ πόθο ἐγνώρισα γιὰ μένα ἀφτωμένη·
45 τὴ θέλῃσι τῆς κορασᾶς ἢ γι' Ἀλεξάδρα ὀρίζει
κ' εἶναι μεσίτρα τῆς δουλιᾶς, καὶ νὰ τὴν κάμη ὀλπίζει.
Κι' ὄξω ἀπὸ τοῦτο ὁ κύρης τση μοῦ τήνε τάσσει ἀκόμη,
γιατὶ τὴ Φαῖδρα ἀγαπᾶ κ' ἐκεῖνος ἔχει γνώμη.
Μ' ἄμες τὴν προξενίτρα μου ναῦρῆς γιὰ νὰ γροικήσης
50 τὸ πρᾶμμα ἂν ἐκατήστεσε, ἄ θὲς νὰ μοῦ βοηθήσης.

Κωνσταντῖνος Ν. Σάθας επιμ., *Ο Στάθης, κρητική κωμωδία, νυν πρότον εκδομένη εκ χειρογράφου της Μαρκιανῆς Βιβλιοθήκης υπό Κ. Ν. Σάθα*, Τύποις Φοίνικος, Βενετία 1878.